

Vagner Gonçalves da Silva

Il candomblé e gli usi religiosi dello spazio urbano a São Paulo*

(traduzione di Giacomo Cenci)

This article analyses the new and constructive dialogue forms between Afro-Brazilian religions and big towns. Particular attention is dedicated to the Candomblé, to the forms of its appropriation, in São Paulo, of the urban space for the maintenance of his ritual practices.

Alla memoria di Eduardo Vanin e Anita Monezi

Sacrifici nel villaggio [...] razionalità nella città: desiderio o realtà? La riduzione delle attività agricole, lo sviluppo del commercio e dei servizi, l'insediamento degli stabilimenti industriali, il peso demografico, il ruolo di centro di decisioni politiche [...] che distinguono la città [...] non hanno influenza. Qui, dove alcuni vogliono vedere una rottura tra città (razionalità) e villaggio (magia), noi attestiamo la continuità.

Introduzione

Attualmente le religioni afro-brasiliane² fanno parte della vita quotidiana delle grandi città brasiliane, come São Paulo. Ciononostante, non è sempre stato così. Fino a qualche decennio fa i seguaci di queste religioni subivano una forte discriminazione sociale e molte volte erano vittime della violenza poliziesca, con l'invasione dei loro templi e la prigionia dei loro membri.

Il fatto che il candomblé sia scomparso dalle pagine di cronaca e si sia diffuso liberamente nei giornali (dove *pais e mães-de-Santo*³ annunciano servizi religiosi) o,

* Questo articolo presenta dissertazioni sviluppate in maniera più ampia in V.G. SILVA, *Orixás da Metrópole*, Vozes, Petrópolis 1995.

¹ A. TOURÉ, Y. KONATÉ, *Sacrifices dans la Ville. Le Citadin chez le Devin en Côte d'Ivoire*, Douga, Abidjan 1990, p. 12.

² Per religioni afro-brasiliane si intende un gran numero di culti, risultanti dagli scambi culturali avvenuti in Brasile sin dal XVI secolo tra le religioni indigene autoctone, il cattolicesimo di origine portoghese e le religioni africane portate dagli schiavi negri. Tra questi culti, i più conosciuti sono il candomblé e la umbanda. In questo articolo mi occuperò in particolare del candomblé.

³ *Pai e mãe-de-santo* è il nome con il quale sono conosciuti rispettivamente i sacerdoti e le sacerdotesse delle religioni afro-brasiliane.